Jüdische Pester Zeitung.

דיזעס בלאטס ערשיינט
דרייא מאל וואכענטליך
פעסט, מיטוואך אונד שאבאס.
אונד קאסטט
פיר עסטערריך-אונגארן
גאנציעהריג 10 גולדען עסט.-ווערה.
האלביעהריג 5 „ „ „
פיערטעליאהר 2 גול. אונד 50 קר. ע.-וו.
פיר אויסלאנד
גאנציעהריג 11 גולדען עסט.-ווערה.
האלביעהריג 5 גול. אונד 50 קר. ע.-וו.
פיערטעליאהר 2 „ „ 75 „ „ „

יידישע פעסטער צייטונג

אויף דיזע צייטונג קאנן מאן
יעדען טאג
אבאנירען
אונד דער פוסטאמטער-אבאנירונג
בעגינט מיט דעם קוסטאנג דעס
דיזעס בלאטעס.
דיא רעדאקציאן בעפינדעט
זיך אין
פעסט
אלט-נאסס גו. 1,
וואהרן מאן אויך דיא פרענומעראציאנס-
ציאנסגעלדער צו ענדערן בעליעבן.

Nr. 80, גייגטער יאהרגאנג — פעסט, מאנטאג כה תמוז ה.ת'ר'ל'ז'. — Pest, den 9. Juli 1877.

דער קריעג.

בעפאר וויר דען אויגענבליקליכען שטאנד דעס רוסיש-טירקישען קריעגעס שילדערן, דירפען עס פאן אינטערעסס זיין, איבער איינע ווייטיגע פראגע קלארעס ליכט צו ערהאלטען. דיעזע ווייטיגע פראגע לייטעט: „וואס האט רוסלאנד ביזהער ערריינגען? דיעזע פראגע ווירד זיך אבער יעדערזעלבסט בעאנטווארטען קאנען, ווענן מאן איבער דען ביזהעריגען גאנג דעס קריעגעס איינען ערנסטען אונד פריפענדען ריקבליק ווירפט.

פיערצעהן טאגע זינד פערגאנגען, זיידעם דיא ערסטען רוסישען ארמעע-אבטהיילונגען ביא גאלאטץ אונד בראילא דיא דאנוא איבערשריטטען דהאבען, אום אין דיא זומפיגע דאבריודשא אינצודרינגען, וואס נאטירליך ניכט פיעל איסצאריכטען איזט. — פאר עטוא אכט טאגען איזט איינע רוסישע דיוויזיאן אונטערהאלב סיסטאווא אין בולגאריען איינגעדרונגען. — זיט יענער צייט איזט דאס גאנצע 14-טע רוסישע ארמעע-קאָרפס אין דיא דאבריודשא איינגעריקט, וואהרענד ביא סיסטאווא דאס אכטע אונד דרייצעהנטע ארמעע-קאָרפס אויף דאס בולגאריש דאנוא-אויפער הינ-איבערדרהאנ. זיט יענען איבערגאנגס-טאגען וואור-דען פאן דען רוסען זאוואהל ביא בראילא-מאטשין, אלס אויך ביא צימניצא-סיסטאווא איבער דיא דאנוא בריקען געשלאגען, דיעס מאנגט נור מיט אינגעהייערען אפפערן אן מענשען-לעבען בעזייערלי-שטעלליגט ווערדען. אללין דיא בריקען שיינען נאך אומעע אנגעגוטצבאר צו זיין, דא איבער וויטיע זומפיגע שטרעקען פיהרען. זא קאמט עס, דאס דיא רוסישע ארמעע פיר איהרע „פראוויאנטיריונג“ ניכט געגינגען קאנן, דיא אויף טירקישעם געבייטליכע רוסישע ארמעע ליידער דענן אויך אן אללעס בעטטערע נאטה. מאן רעכנעטע דארויף, דאס דיא בולגארען איהרע „רוסישען בעפרייער“ מיט אללעס נאטהיגען פערזעהען ווערדען. אללין וואהר? דיא דאבריו-שא איזט איינע גרייגנאפטע וויסע, וא מאן דיינען בעקאמט. אבער אויך אין דער געגענד פאן סיסטאווא קאנטען דיא אינגעוויעדען מאס-סען פאן לעבענס-מיטטעלן פיר דיא רוסישען ארמעען ניכט אויפגעבראכט ווערדען. אום דומעיגען קאנן עבענפאללס ניכטס בעזאגען ווערדען, דא אללעס, וואס אין דיעזעם ראנדע פארהאנדען וואר, בייס דורכמארשע דער רוסען געגעלין פערבריידט וואירדע. דיא רוסישען בעפעהלס-האבער טעלע-גראפירען דאהער נאך אללען רוכטונגען, דאס מאן דער ארמעע דיא אינגעטעהרלייכסטען לעבענס-מיטטעל „אום יעדען פרייז“ רעפערע. נון בעפינ-דען זיך אבער דיא פערקעהרס-וויעגע אין זאלך עלענדעם צושטאנדע, דאס דיא צופוהר פאן לע-בענס-מיטטעלן נור נאך אונר נאך געשעהען קאנן. רוסישער-זייטס וואגט מאן עס דענן אויך ניכט, נאך מעהר פאלדאטען נאך בולגאריען צו זענדען, דאמיט דיא נאטה אן לעבענס-מיטטעלן ניכט נאך גראסער ווערדע. מאן פירכטעט שאן יעטצט וויע-ניגער דיא טירקישען קאנאנען, אלס אייגען הינ-גער-טויפס, וועלכער דיא רוסישע ארמעע אין וויעניגען טאגען לייכט מאנגעלס-אויפהיג מאכען קאנטע. —

נאך אללי דעם קאנן מאן מיט גוטעם געוויס-סען בעהויפטען, דאס רוסלאנד ביזהער פאסט גלטט עריינגען האט. מינדעסטענס זינד זיינע זיעגע ניכט זאפיעל ווערטע, אלס דיא צאהלרייכען אפפער אן מענשען-לעבען, דיא עס ביא זיינען דאנוא-איבערגעגען געבראכט. אין דער דאבריו-שא האבען דיא רוסען וואהל דיא ארטע מאטשין, איזאטשא, טולטשא אונד באבאדאגה בעזעצט, אהנע דאס זיא עס יעדאך ביזהער געוואגט הע-טען, אן דיא ערבעריונג דעס זאנגאנגען „טראי-יאנס-וואללי“ צו שרייטען. נאך וועניגער פארטשרי-טע מאכטען דיא רוסען אין בולגאריען, דא זיא ניכט איינמאל אים שטאנדע וואהרען, דאס אלטע, שלעכט בעפעסטיגטע ניקאפאלים צו בעצווינגען. דיא ביזהער אן דער דאנוא געמאכטען אנשטרענ-גונגען האבען אלזא דיא אלטע דער רוסישען ארמעע נאך פערשליממערט. דאס איזט דער שטאנד דער דינגע בין הייטע. עס מאגן דא-הער לייכט מאמענ, דאס דיא רוסען אייך אן דער דאנוא ניכט גליקליכער זין ווערדען, אלס אין אזיען, וא זיא בעקאנגנליך מיט איינגעהייערען פערלוס-טע דען ריקצוג אנטרעטען מיסטען.

טראטצדעם לאסט זיך ניכט לייגנען, דאס דיא רוסען אן דער דאנוא איינע איינגעהייערע טהעטיגקייט עגטפאלטען. אום בוקארעסט ווירד פאם 6-טען דיעזעס בעריכטעט: „120,000 רוסען פאסירטען הייטע דיא דאנוא ביא סיסטאווא, וואהרענד 20,000 מאגן קאוואללעריע אונד 200 קאנאנען, צווישען צימניצא אונד טורנו-מאגוריעלי שטעהען 80,000 רוסען. דער אבער-קאמאנדאנט גראפ-פירסט ניקאלאוס, גענעראל אינגאטיף אונד דער גענעראל-שטאב גינגען געסטערן אבער דיא דאנוא, אונד וואורדע דאס רוסישע הויפטווא-טער נאך סיסטאווא פערלעגט. פאן סיסטאווא אום ווירד דיא רוסישע ארמעע נאך דריא רוכ-טונגען הין אויסריקען: גענען רוסשטשוק, גענען דאס באלקאן-געבירגע אונד גענען ניקאפאלים, דאמיט דיא טירקען איהרע גערינגען שטייט-קרעפטע עבענפאללס נאך פערשידענען רוסטש-גען צערשפלטטערן מיססען.“ — אין דיעזער דע-פעשע איזט אינדעס פיעל „מארטשטייעיע“ עגט-האלטען. „וואס האבען דענן דיא רוסען דאפאן, ווענן דיא טירקישע מאכט נאך פערשידענען רוסטשגען צערשפלטטערט ווירד, דא אויך זיא איהרע קרעפטע, וא גזאגט, נאך דריא רוכטש-גען הין פערטהיילען מיססען. זא קאנן מאן זיך ניממער צו אייגער הויפט-שראכט פארבעייטען.

אין קאנסטאנטינאפעל שיינט מאן דיא בוי-הערגען זיעגע דער טירקישען ארמעע אויף דעם אזיאטישען קריעגס-שויא-פלאטץ פאללעגדען צו וואללען, אונדעם דארטהין פערשטערקונגען אב-געזענדעט ווערדען, אייגע דעפעשע אים קאם-טאנטינאפעל פאם 6-טען דיעזעס מעלדעט הייר-בייבר: „זאבען געהען ניעדערלאגע 50,000 מאגן נאך אזיען אב. דא דיא רוסען אויך דיא פעסטונגס-שטארט ארדאהאן געוויסט האבען, זא דריפטע דיא גנעמעהר פערשטערקטע טירקישע מאכט אים-הייבען, דיא רוסען אום אללען איהרען שטעללונ-גען אין אזיען הינטצוטרייבען.“ — אין דער טהאט וואר דיא גיעריעלאגע דער רוסען אויף דעם אזי-אטישען קריעגס-שויא-פלאטצע אייגע אונגעהייר-עריג. זא ווירד פאן אייגעם ענגלישען בלאטע אויבער דען אם 30-טען יוני שטאטטגעפונדענען קאמפף ביא אלאשקערט נאכטרעגליך נאך פאל-גנדעס גנעמעלדעט: „דיא רוסען פלאהען אין גראסטער פערוויررונג בין קאראקיליסקא, וא זא נייערדינגס אויפ הויפט געשלאגען ווערדען. זיא לייעטען ביא אלאשקערט 3000 טאדטע אונד אייגע אנצאהל פערוואונדעטער צוריק. דא זיא איהרע קאנאנען ניכט רעטטען מאנגטען, וואר פען דיא דען גראסטען טהייל דערזעלבען אין דען פלוס אונד צערשטארטען איהרע מריעגס-פאהרצעוגע. דער טירקישע בעפעהלס-האבער איזמאיל פאשא פאהרט איהנען אויף דעם פיס. דיא אויפגעגענען טאדטען קאם דער דער צווייא רוסישען גענעראלע, דיא אין דער שלאכט געפאללען וואהרען, וואורדען פאן דען טירקען מיט „מיליטערישען עהרען“ בע-גראבען.“

דיא זאנגטאג הייר איינגעלייפענען דעפע-שען לייטען:

פעטערסבורג 7-טען יולי. נעסטערן פאנד בייס פלוסס יאנטרא אין האנדגע-מענגע מיט טשערקעסען שטאמט, וואבייא אין מאיאר אונד אין קאזאק פערוואונדעט אונד צווייא קאזאקען גטטאדטעט וואורדען; דיא טשערקעס-סען צערשטייטען זיך, צעהן טאדטע צוריקלאס-סענד. דער פערלוסט ביא דעם אם 27-טען יוני ע'פאלגטען דאנוא-איבערגאנגע איזט: 6 אפפי-ציערע אונד 289 סאלדאטען טאדט, 389 מאגן פער-וואונדעט אונד 38 פערשוואונדען. (ווער עס דען הערדען רוסען ניכט גלייבט, זאללס נאכצעהלען.)

פעטערסבורג 7-טען יולי. דער אבער-בעפעהלס-האבער דער מוקאוס-ארמעע מעלדעט אפפיציעל אם 6-טען דיעזעס: נעסטערן קאם אייגע צופוהר פאן לעבענס-מיטטעלן גלייליך אן, אום צוריק בעפרייאונג פאן באיאזיד צו שייטען, וא דיא רוסישע גאריזאן, פאן 20 טירקישען באטאלי-אגען אונד 10,000 רייטערן אינגעשלאסען, זיך בעוויסעט.

קאנסטאנטינאפעל 7-טען יולי. דיא נייעסטען מעלדונגען פאן דער דאנוא לאם-סען אייגע שלאכט באלדיגסט ערווארטען, דיא אייגעלנען ארמעע-אבטהיילונגען ווערדען צוריק-גענאגען, אום אייגע שטעללונג אונטער דעם שוצע דער פעסטונגען איינצונעהמען. רוסישערזייטס בע-טייטט מאן פאר אללעם דיא לעבענס-מיטטעל-ציפוהרען, דא דיא ארמעע זאגטס זיך ניכט פאר-ווערפס בעוויגען קאנן. אינדעסען דירפען דיא גראסען בעוויגונגען טירקישערזייטס אין דען נעכסטען טאגען בעגינגען אונד גענען דיא קרים גערוכטעט ווערדען.

קאנסטאנטינאפעל 7-טען יולי. איין טעלעגראם מוקטהאר פאשאס פאם 6-טען דיעזעס מעלדעט: דיא טירקישע ארמעע איזט פינף שטונדען פאר קארס איינגעטראפען, דער וויג נאך קארס איזט פייא. דיא רוסען צאגען זיך הינטער קארס צוריק.

סערעיוא, 7-טען יולי. סוליימאנס פאשאס ארמעע-אבטהיילונגען, וועלכע ביזהער גגגען מאנטענגרא קעמפפטען, גגהען אן דיא דא-גייא. גיין באטאלליאנע גגהען נאך דער הער-צעגאוינא. —

קלאדאוא 7-טען יולי. דיא טירקען בעשאפפטען געסטערן אונד הייטע קראפאפאט. ביידערזייטס איזט דער שאדען רעזון. דיא טירקישען פאלדאטען וואורדען גגגען דען טיפאק פאר-געשאבען. אין רוסישעם דאמפפ-שיף וואר-דע ביא בעלעטו דורך אין טירקישעם קריעגס-שיף אין דען גרונד געבאהרט.

איטצקאני 7-טען יולי. דער רוסישע

דען אונד דירפטע מיטטע סעפטעמבער ווייטער צוזאממענטרעטען. דער הערר מיניסטער-פרעזידענט דירפטע אם מיטטען פראה זיין, פיר איינגע וואכען דיא לעסטיגען אינטערפעללאציאנען אין דער אריינטאלישען פראגע זיך פאם האלזע גע-שאפפט צו האבען.

* (דאס וואכע-גע ד ע ר ט) איזט מיט דעם 1-טען יולי אינס לעבען געטרעטען. וויא איין היעזיגעס בלאטט מיטטהיילט, זינד אין פיע-לען פעללען דיא אינטערשיעדע צווישען דען „בע-דונגענען“ אונד דען „גוזעטצליכען“ צינזען אין רעכט מאמישער וויייא איסנגעלבען ווארדען. דיא געלד-בערירפטיגען, וועלכע נעמליך פירכטעטען, דאס דיא גלייבגער אהרע אנלייהען צו ירל-פאדערן ווערדען, וויייל זיא מיט דען „גוזעטצליכען“ צינזען ניכט צופרידען זיין מאגען, נאכען פאר דעם גע-ריכטע פאלגענדע ערקלערונג אב: ווייר צאהלען פיר 100 גולדען וואהל 120 גול. אלליין בראם 8 גול-דען אלס צינזען, וועהרענד ווייר דיא איבריגען 12 גולדען דען גלייבגערן שענקען וואללען. נון קאנן אבער דאס גוזעטץ נעמאנדעס פאר-ווייבען, ווענן ער יעמאנדעס עטוואס שענקען וויל; קאנן אבער אוך נעמאנדעס פערבעטען, איין נעשענק אנצונעהמען. — (פרייליך, אונטער זאלכען אומ-שטענדען, ווייר מאן מיט דעם וואכער-גוזעטצע בלוט-ווענג איס ריכטען!)

* (דער נייע אויסגלייך צווי-שען בייד דען ריכס-העלפטען), איבער וועלכען דיא פערהאנדלונגען אין ווען בע-ריכט ווייט וואכען געפיהרט ווערדען, מאכן נאך איממער ניכט צום אבשלוסס געלאנגען. ווייר האב-בען פאר מורעצם בערייטס מיטגעטהיילט, דאס דיא אינגארן צו דען געמיינזאמען אייסאבען וויינ-ע ר אלס ביזהער בייטראגען מאכטען, ווענ-דענד דיא עסטערייכער דיא פאדערונג אייפ-שטעללען, דאס אינגארן צו דען געמיינזאמען איס-גאבען מוס הר אלס ביזהער לייסטען מאגן. ביזהער האבען דיא בייד ריישיגען דעפטאציאנען נור „שריפטליך“ מיט איינאנדער פערהandעלט. דא מאן אבער דורך איין זאלר שריפטליכעס „פאנגע-אונד אנטווארט-שפיעל“ ניכט צום צווקעק געלאנ-גען קאנגטע, וועהלטען בייד ריפטאציאנען איס אזהרעס שאפע „איסיסטעס“ אינטערהandלונגען אריינאנדער אין „מונדליכע“ אינטערהandלונגען טרעטען. דאך קאנגטע ביזהער איין בייא דען מונדליכען פערהandלונגען קיין איבער-איינאממען ערציעלט ווערדען. דיא פראגע ענטשטעהט אלזא: ווא נון? — אם גוזעטצע הייסט עס וואהל: „דאס ווענן בייד ריכסהעלפטען זיך ניכט פערא-יינגען קאנגען, דאנן ענטשיידעט דער מאגאדר“ אלליין מאן ווייד עס ניכט גערינג איין דיא ענטשיידונג זיינער מאיעסטעט אנקאממען לאסען. דער מא-גארד שטעהט אבער דען פארטיען, ווענן ער יעדאך ענטשיידעט, דאנן ווייד זיך דיא פעל-דען בילגארישען עקסארבען (הייפט-אדער ערצ-בישאף), דער אין מאגנאטנאפעל זיינען זטיק האט, זאעבען אייגפארדערט, דיעזע שטארט צו פערלאסען, דא מאגנאטנאפעל מיט בול-גאריען ניכטס מעהר צו טהון האבען. אללטע דער עכסארך דיעזעס בעפעהלע ניכט נאכקאממען, זא ווירד זיינע אבזעטצונג אויסגעשפראבען.

ווייען 5-טען יולי. אין דעניערונגס-קרייזען ווירד מיט בעשטממטהייט בעהויפטעט, דאס אם 12-טען דיעזעס מאיזער פראגען יאזעה מיט דעם ריישטען קאיזער אין זאלצבורג צוזאממענטרעפ-פען ווערדע. (עס לייגט איין דער האגד, דאס דיי-זעס צוזאממענטרעפפען ביידער מאגארבען פאן גראפער פאליטישער בעדייטונג איזט.)

פערלאזונג

דער אינסבריקער-לאזע.

בייא דער אם 3. יולי 1877 שטאטטגעפונדע-נען צייהונג דיעזער לאזע ווארדען אפלגענדע נומ-מערן מיט דעם געבען בעצייכנעטען געווינסטען געצאגען, אונד צוואר: פיעל דער הייפטטרעפפער מיט 10000 גולדען איין נומ' 21864 — אונד דער 2-טע טרעפפער מיט 1000 גולד' איין נומ' 4221. פערנער געווינגען יע 180 גול' נו' 10021 אונד 929 12.

געשענקטבעטרעט

פעסטער פרייזע.

נעטרייד-נעשענקע. פאן ווייצען וואר גע-מערן פיעל צו מארקט געבראכט. דער פערקויף וואר גוט. פערטיפס וואוردען 8000 מעצטער.

ווייצען, טהיים 500 מעצטער-צטר. 78 קילאגראמם 12 גולד. 50 ק. — — 900 מעצטער-צטר. 72 קילאגראמם 12.15 גולדען. — 1000 מעצטער-צטר 76 קילא 13.40 גול. מאיאטער 500 מעצטער-צטר 75 קילא 13.50 גולד.

קוקורוזע 6.52½—6.50 גולדען.

ווייצען פער יולי 10.70—10.80 גול

קוקורוזע פער יולי 5.45—6.50 גולדען.

האפער פער סעפטעמבער 6.80—6.85 גול.

רעפס (קאהל) פער אינטס-סעפטעמבער 16½ גול באנאטפער פער יולי-אינטס 15½—15 גול.

פעסטער שלאכט-פיעהמארקט. דער אייפ-טריעב אייף דעם נעסטרינען הייער שאטטענגעפונדענען שלאכטפיעהמארקט בעטרוג 400 שטיק אכסען. מיל.-קוהע 100 שטיק. פרייזע פיר אכסען 55—56 סל', פיר קוהע 52 — 54 סל' פיר בייפעל 48—50 סל', פער 100 קילא שלאכט-געווינכט. אמטס פערצעהרונגס-שטייער.

לאטטא-צייהונג פאם 4-טען יולי 1877.

הערמאנגשטאדט	21	18	88	37	39
לעמבערג	71	14	70	67	69
פראג	19	55	63	76	86

פעראנטווארטליכער רעדאקטער: מאר בריס רייס.

פרוכט- אונד מעהל-פרייז-טאבעללע.

פרוכטע		קוילאזיעס פער דעקפאל	פער 100 קילאגר.	קוילאזיעס פער דעקפאל	פער 100 קילאגר.
ווייצען	נייער באנאטער	—	—.——,—		
„	„	—	—.——,—		
„	„	—	—.——,—		
„	„	—	—.——,—		
„	„	—	—.——,—		
„	„	—	—.——,—		
„	„	—	—.——,—		
„	„	—	—.——,—		
„	פרייס			12.30—12.50	74'6
„	„			12.75—12.95	75.5
„	„			13.—13.20	76.4
„	„			13.35—13.45	77.3
„	„			13.60—13.70	78.3
„	„			—.——,—	79.2
„	„			—.——,—	80.1
„	אנטאטער קארן			11.50—11.70	74'6
„	„			12.——12.10	75.5
„	„			12.20—12.30	76.4
„	„			12.60—12.70	77.3
„	„			12.80—12.90	78.3
„	„			—.——,—	79.2
„	„			—.——,—	80.1
„	וויינגונגער			12.35—12.55	74'6
„	„			12.80—13.—	75.5
„	„			13.05—13.25	76.4
„	„			13.40—13.50	77.3
„	„			13.35—13.75	78.3
„	„			—.——,—	79.2

פרוכטע		קוילאזיעס פער דעקפאל	פער 100 קילאגר.	קוילאזיעס פער דעקפאל	פער 100 קילאגר.
	קארן	72	9.55—9.25		
	נעטרעס פאלא	62	—.——,—		
	נעטרעס פיעטער	62	—.——,—		
	האפער	41	6.80—6.65		
	קוקורוזע באנאטער		6.85—6.75		
	אנדערע	73	6.70—6.50		
	הייזע		5.75—5.25		
	וויצען	פער סעפטעמבער	10.40		
	„	„	—.—		
	קארן	פיריואר	6.55—		
	קוקורוזע		—.—		
	נעטרעס				
	האפער	נעפטעמבער	6.68—		
			—.—		
			16.—		

באללען-מעהל		קי' פל.
נוטפער	0	25 —
„	1	24 —
„	2	23 —
„	3	21.75
„	4	20.75
„	5	19 —
„	6	18 —
„	7	16 —
„	8	15.40
„	8½	14.60
שטריישוס: אלטע פעסטער פרעמדע		33.—
„ „ נייע	קאיסערליכע	31.—

מורז-טאבעללע פאם 5. יולי

געלד-קורז

	קי' פל.
וולנצי-אשיא	109.50
ווינאשען	5.97
דסטרייך-אונגארישע 8 גולדען נאדל-שטיק (20 פראנקס)	10.02
נאפאלעאנס'	10.02
דויטשע רייכסבאנקנאטען	62.50
20 פראנקשטיק	12.33
פאטיע יוגל	1.34

ראאזע.

1839-יאר	ראאטשילד-לאוז נאנצע	313 —
	„	313 —
1854-יאר	4 פרעזענטע שטאאטס-לאוז	108.54
1860-יאר	נאנצע	111.75
	„	121.50
1864-יאר לאוז צו 100 גולדען		130.25
	„ 50	131 —
	לאמא רומאנישע	21.50
	פרידריכס-לאוז	12.25
	קרעדיט-לאוז	160.50
	ראאלי-לאוז צו 40 גולדען	29.50
	ראאלי-לאטעריע פארייס-לאוז	94.75
	אלטבוכער לאוז	17.75
	קונגרעסס „ צו 10 גולדען	12 —
	פראאגער „ „ 20	14.75
	אלטער „ „ 40	30.50
	אלבאסי „ „ 40	28.50
	וויראסלאוז „ 10	13.56
	מאלם-לאוז „ 40	40.25

ליעדט-אפזיעדי.

	קי' פל.
אינגלישע נידרענבלאטענען	74.50
אינגלישע-באנאטער	73.50
ווינגבריגישע	73.50
נאלאיזע	84.45
מוטאליעטי	82 —
אינגלישע אייזענבאהן-אקטיען	98.50
ווייזבלקונס-אקטיענגעזעלשאפטען	72 —
פפאנדבריעפע דער אינגארישען באדענקרעדיט-אנשטאלט צו 5 אינגאלד פערצענט	90.25
דער אינגארישען דאמאענקרעדיט-אנשטאלט צו 5 אינגאלד פערצענט	79.25
דער אינגארישען אללגעמיינען באדענקרעדיט-אנשטאלט צו 5 אינגאלד פערצענט	— —
„ עזענ	— —
„ רעטענע צו 6 פערצענט	— —
דער סקאטטישע קאמערציאל-באנק	88.75

Eigenthümer u. verantwortlicher Redakteur M. REIS

Budapest, 1877. Druck v. M. Burian, Marokkanerhof.

דיא נייעסטען דעפעשען.

הייטע פרוה זינד היער פאלגענדע דעפע-שען איינגעטראפפען:

לאנדאן, 5-טען יולי. דער רוסישע מא-יזער האט בולגאריען פיר איינען אינאבהענגיגען שטאאט ערקלערט, איבער וועלכען דיא טורקייא ניכט מעהר צו פערפיגען האבען! (פאליטיש איזט נאך בולגאריען פאן רוסלאנד ניכט ערא בערט. — דאס ערקלערונגען דעס רוסישען מאיזערס זינד דאהער פיר דען איינגעבליק נאך אהנע ווערטה.)

קאנסטאנטינאפעל 5-טען יולי. אין אזען זעטצען דיא רוסען איהרען רומצג אינ-טער גראפען פערלוסטען פארט. דיא טורקען אינ-טער סוליימאן פאשא, וועלכע געגען מאנטענעגי-רא געטמפפען, ווירד נאך איינגע אנדערן בע-שטממונגס-ארט אבגעהען. (וואס זאלל דאס בעדייטען? וואהרס זיעהט דיא טורקייא ניכט ליע-בער, דאס ווילדע מאנטענגרא אין פיר אללע-מאל גיעדרעצי-ווערפען, דאס עס ניממער אייפ-שטעהען קאנן!)

קאנסטאנטינאפעל 5-טען יולי. דיא רוסישע ארמעע ציעהט זיך אויף דעם אויאט-שען קרייגס-שויא-פלאטצע דעסהאלב זא ראש צוריק, ווייל אים קיינאוס איין נייער אייפשטאנד איסגעבראכען. דיא רוסען מיסען דאהער דאהין אילען, אם דען אייפשטאנד צו אונטערדריקען.

קאנסטאנטינאפעל 5-טען יולי. דער פרייגס-מיניסטער רעדיק פאשא איזט צור ארמעע אן דיא דאנייא אבגערייזט. מאן בייבט איהן וואהל ניכט דארט, אלליין מאן וואללטע איהן פאן האנסטאנטינאפעל פערנע האלטען, ווייל דערזעלבע בייא דער ענגלישען רעגיערונג אינ-בעליעבט איזט. מאן האפפט, היעדורך דיא אינטערשטיצונג ענגלאנדס געווינגען צו מאנגען, — דיא טורקישע רעגיערונג ווירד איינע בעזעטצונג באסגיגען ווייטענס איינער עסטערריייך-אונגא-ריישען ארמעע מיט בעפעהלונגען בעגריפען.

צימניטצא 5-טען יולי. דער רוסישע אבערסט אזמאלאף שלוג אם 29-טען יוני, נאכדעם ער דיא גאנצע אומגעגנד פאן טשערקעססען אונד באשי-באצוקס געזיבערט האט, צוייא טשער-קעססען-באנדען אונד נאהם דענזעלבען וואפפען פפערדע אונד 2000 שטיק פיעה אב. דאס גאנצע געביעט ביז צום טראאנס-וואלל איזט פאן דען טורקען געריימט.

בוקארעסט 5-טען יולי. ביז יעטצט פאסטיטען אבער דיא דאנייא-בריקע בייא צימ-ניטצא 40,000 רוסען. דיא רוסישע רעגיערונג האט דען בילגארישען עקסארבען (הייפט-אדער ערצ-בישאף), דער אין מאנסטאנטינאפעל זיינען זטיק האט, זאעבען אייגפארדערט, דיעזע שטארט צו פערלאסען, דא מאנסטאנטינאפעל מיט בול-גאריען ניכטס מעהר צו טהון האבען. אללטע דער עכסארך דיעזעס בעפעהלע ניכט נאכקאממען, זא ווירד זיינע אבזעטצונג אויסגעשפראבען.

ווייען 5-טען יולי. אין דעניערונגס-קרייזען ווירד מיט בעשטממטהייט בעהויפטעט, דאס אם 12-טען דיעזעס מאיזער פראגען יאזעה מיט דעם ריישטען קאיזער אין זאלצבורג צוזאממענטרעפ-פען ווערדע. (עס לייגט איין דער האגד, דאס דיי-זעס צוזאממענטרעפפען ביידער מאגארבען פאן גראפער פאליטישער בעדייטונג איזט.)

פערלאזונג

דער אינסבריקער-לאזע.

בייא דער אם 3. יולי 1877 שטאטטגעפונדע-נען צייהונג דיעזער לאזע ווארדען אפלגענדע נומ-מערן מיט דעם געבען בעצייכנעטען געווינסטען געצאגען, אונד צוואר: פיעל דער הייפטטרעפפער מיט 10000 גולדען איין נומ' 21864 — אונד דער 2-טע טרעפפער מיט 1000 גולד' איין נומ' 4221. פערנער געווינגען יע 180 גול' נו' 10021 אונד 929 12.

געשענקטבעטרעט

פעסטער פרייזע.

נעטרייד-נעשענקע. פאן ווייצען וואר גע-מערן פיעל צו מארקט געבראכט. דער פערקויף וואר גוט. פערטיפס וואוردען 8000 מעצטער.

ווייצען, טהיים 500 מעצטער-צטר. 78 קילאגראמם 12 גולד. 50 ק. — — 900 מעצטער-צטר. 72 קילאגראמם 12.15 גולדען. — 1000 מעצטער-צטר 76 קילא 13.40 גול. מאיאטער 500 מעצטער-צטר 75 קילא 13.50 גולד.

קוקורוזע 6.52½—6.50 גולדען.

ווייצען פער יולי 10.70—10.80 גול

קוקורוזע פער יולי 5.45—6.50 גולדען.

האפער פער סעפטעמבער 6.80—6.85 גול.

רעפס (קאהל) פער אינטס-סעפטעמבער 16½ גול באנאטער פער יולי-אינטס 15½—15 גול.

פעסטער שלאכט-פיעהמארקט. דער אייפ-טריעב אייף דעם נעסטרינען הייער שאטטענגעפונדענען שלאכטפיעהמארקט בעטרוג 400 שטיק אכסען. מיל.-קוהע 100 שטיק. פרייזע פיר אכסען 55—56 סל', פיר קוהע 52 — 54 סל' פיר בייפעל 48—50 סל', פער 100 קילא שלאכט-געווינכט. אמטס פערצעהרונגס-שטייער.

לאטטא-צייהונג פאם 4-טען יולי 1877.

הערמאנגשטאדט	21	18	88	37	39
לעמבערג	71	14	70	67	69
פראג	19	55	63	76	86

פעראנטווארטליכער רעדאקטער: מאר בריס רייס.

ריכטען) ווערט?" — איך פרעג ניקאָלאי ניקאָ-ליוויטש, אָבער-קאָמאָנקאָנט דער דאָנוי-אַרמעע, האָט מעהר אינגאָמאָמען אַלס יעדער אַנדערע גראָס-פירסט אונד יעדער אַנדערע קאָמאָנדאַנט, דאָ ער נעבענבייא איך נאָך "אַרמעע-ליעפעראַנט" איז! דיא זאַכע איז וואָהל פיר דיא באַרזע דעם הערען גראָס-פירסטען רעכט פראַמטיש, אַלליין שאָן איז זאָ עטוואָס נעוויס ניכט!

* (אַיין נאַנצעס דאָרף אַבגעברענט.) דאָס דאָרף באָשטיט (צישזער קאָמיטאַט) איז אַס 2-טען דיזעזס גנעצלעך אָבגעברענט וואָרען. שאָן 112 דיזיען מיט שטאַל-דיכען אונד נעבענ-נעבייזען זינד בראָס 7 שאָן דען וויטהענדען פיערפראָאָמען פערשאָנט גע-בליעבען. איין אַלטער מאַן מיט 5 קינדערן שאָנ-דען אין דען פלאַמען איהרען מאָר. דער שאַדען בעלייפט זיך איף 100,000 גולדען, איבער 100 שאָ-מיליען דזנד אָהנע אָבדאַך אונד אָהנע איינען בים-סען בראָד געבליעבען.

* (איינע נעהיימניס פאָלל ע גשיכטע.) דאָס לעמבערגער אמטס-בלאַטט ביינגט נאָכשטעהענדע, זעהר נעהיימנים פאָלל אונד רעטהזעלהאַפט געשיכטע: "אין דער קליי-נען שטאַדט ליאַטען (נאָליצין) ערשיען שאָר מורעגס איין הערר נאָמענס שטינדל מיט איינער רייזענדען קאָמאָדיאַנטען - גזעזעלשאַפט. דיזענר פיהרטע מיט זיך איך איין עטוואָ זעכס-יעהרינגס מעדכען, וועלכעס ער פאָן איינער אַרטען פיהרטע נאָמענס קאָפעצקא אין גראָדעך אַן קינדערשטאַט איבערנאָמען האָבען זאָלל. דיזעזס מעדכען קאָם אבער אין ליאַטען מיט דען יידישען קינדערן הייפ-פיג צוזאַמען, וואָבייא עס זיך הערייסשטעלטע, דאָס דאָסזעלבע ניכט בלאָס גגעלייפיג "יידיש שפרעכע, זאָנדערן אויך געבעטע אין "העברעאי-שע" שפראַכע איינגיג הערצוזאָגען וויסען. מאַן פערמוטהעטע גען אין דער יודען-נעמיינדע ליאַטען, דאָס שטינדל דיזעזס מעדכען אַרגענער וואָ איינער יידישען פאַמיליע ענטפיהרט האָבען דיר-פטע. פלאָטצלעך ריזיטע שטינדל מיט זיינער גזעזעלשאַפט נאָך דער שטאַדט אַלעסק אָב. איך דאָרט וואָרדע אונטער דען יודען דער פערדאַכט באַלד רעגע, דאָס דיזעזס קינד יידישען אַרשפרונגס זיין מוסס. דיא יודען איבערפעלען דען שטינדל, אונ איהם דאָס קינד צו ענטרייסען. דיזער יעדאָך בעווערקטע בייא דער בעהערדע, דאָס איהם דאָס קינד בעלאַסען ווערדע. אָם 23. יוני מעלדעטע זיך יעדאָך איין יודע נאָמענס דניאל קאָין אונס איהנען בייא דער בעצירקס-הויפט-מאַנשאַפט צו זאָלאָטשאָו אונד נאָכ פאָלגענדעס צו פראָטאָקאָלל: "אָם יאָהרע 1875 איזט מיין הייז דאָרף קיינע נעוואָלט אָנגעוואָרט ווערען. ווי מיסען דורך קלוגהייט אונזער ציעל ערייכען. איך קענע דען קאָיזע: ער איזט וואָנקעלמיטיג אונד מיסטראַאיש. איין מיסלונגענער מאָרד-פערזוך קאָנגסט אונס דען קאָפף קאָס-טען. נין, מאַן מוס דעם יודען אין אַנדערע ווייזע בייקאָמען. ווען דוא זייין ווייב געוויינען קאָנ-טעסט! פיעלליכט עפיהרט מאַן עטוואָס פאָן זיינען צוי-בערקסען אונד קאָנגסט איהן דאָנן אונקלאָגען. נעהמ אין זיין הויז; דוא ערצעהלטעסט מיר יאָ, דאָס דיא יידין דיך ליעבטעט."

"איך האָבע דיא אָבער ווידערעס פערלאָסען; דיא ווירד מיר צוגרונדע!" (אַנטפ יאָהאַנן ווידער.)

"עדזינע צו דייזער עגטשולדיגונג איינע אייפערע, זאָגע איהר. דוא הטעטעסט אין דען קריעג מיסען אונד קערפערעס עפס עבען צוריק. פערשטעהט איהר, דיא צו הייראָאַטען, ווען עפס איהר מאַנן בעזוינשונגען זיין ווירד. גיב איהר נאָלד אונד עדעל-גטשטיינע; איך ווערדע דיר אַלדעס ווידער ערזעצען.

אן דעמזעלבען מאָנד בענאַכ זיך מיכאָעל אין דאָס הויז ר' נישמאַן. מעלישאַ וואָר אַלדען צו הויז. דיא שטעפס איינען פערכאַפרען שייא איהם, אַלס דיא דען רישטער ערבליקטע. דיזער איילטע איף דיא צו אונד וואָלטע דיא אומאַרמען. מעלישאַ גנשטאַנד זיך איהם.

"הערר, (ריפט דיא פאָרוואַרטסגאַלל,) וואָס וואָלט איהר פאָן מיר? איהר האָבט מיך פערלאָסען אונד ווייס ניכט ווידערגעקעהרט. איך בין אייגע פערהייראַטעטע פרוי."

"מעלישאַ, (שפּראַך מיכאָעל מיט פרעכט מאָנע), וואָהין האָבט דוא מיר דאָס גטעטהאַן?"

"וואָהין ווייז איהר ניכט ווידערגעקעהרט?"

"אָ, דיא אונגליקליך פיהלטע איך מיך, דאָ איך ניכט ווידערגעקעהרען קאָנגסט. שאָן מאָנס דאָרוף, אַלס איך דיר ליעבע שוואָר, מוסטע איך אין דען קריעג צוגהען דיא בולגאַרען. צוויי שאָלדע יאָהרע וואָר איך פערן פאָן קאָנסטאַנטינאָפעל. פערן פאָן דיר, אונד פער-צעהרטע מיך אין יעהנזוכט. אָפטמאָלס וואָר מיין לעבען אין גפאַהר אין דער בלוטיגען פעלדשלאַכט, דאָ וואָרט דוא מיין פאָסטגערע נעדענקע. איך ווינשטע צו לעבען, אונ דיך ווידערצוזעהען. נעסטערן קעהרטע איך עגלייך צוריק. איך וזכע מיינען אָנקעל יאָהאַנן איף אונד גע-שטעהע איהם מיינע ליעבע; דיינע צערליכקייט פיר מיך ווילל מיר קיינען וואָנזע פערזאָגען; איך פאָגע נאָך דיי-נעם פאָטער אונד האַרע, ער וויל גטעשאָרבען; איך פאָגע נאָך דיר אונד פערגעהמט, דוא ווייסט דוא נאָטטען אינע הערלינגען יודען געוואָרדען! מעלישאַ, מעלישאַ, וואָהין האָבט דוא מיר דאָס גטעטהאַן?"

דער מיכאָלע ערהאָב דיינע שטימע אונד ווייגטע.

איך מעלישאַ ווייגטע.

"אָ, (ריפט דיא) קאָנגסט איך דענן ווייסען, דאָס דוא מיינער נאָך גדענקעקעס? הטעטעסט דוא מיר גור אינע נאָכריכט צוקאָמען לאַסען?"

"אָ האָבט דיא מיינע בייפפע ניכט ערהאַלטען?" (ערוווידערט מיכאָעל היילגליש.)

"ניכט איינען."

"יאָ, יאָ, זאָ נעהט עס ליידער אים קיינע; אַללע דיינע ווער אונזיכער אונד דיא באָטען קאָמען ניכט אָן."

"פערלאָסט מיך יעצט, הערר. (ריפט מעלישאַ.) מיין מאַנן אָדער דבורה קאָנגען נאָך הייזע צוריקקעהרען.

"ווער איזט דבורה?"

"דאָס פלעגער גטעטע ווייב מיינעס מאַנגעס."

"וואָס, דיזער יודע האָט צוויי פרוען, האָט נעבען דיר גגנעל נאָך איין אַנדערעס ווייב? אונד דאָס דולדעסט דוא? נין, דאָס מוס אַנדערעס ווערדען!"

"וואָס נעדענקט איהר צו שהון."

"נאָך ווייס איך עס ניכט; אָבער דאָס ווייס איך, דאָס דוא דענאָך מיין ווייב מוסט ווערדען, ווען מהייראַטסט, וואָס איך דיר מיטגעבראַכט האָבע אויס פיין דעס לאַנד."

בייא דיזען וואָרטען צאָג ער איין קאָסטבאַרעס, נאָלדענעס אַרמבאַנד הערפאָר, דאָס מיט פרעלשטיינען רייך בעזעצט וואָר. בעוואונדערונג הינג מעלישאַס אויגע דאָראָן. —

"נימם, עס איזט פיר דיך בעשטימט."

מעלישאַ צאָגערס; אָבער מיכאָעל שפּראַך: "דוא ווייסט דיך דאָך ניכט ווינגען, דאָס נעשענק צו נעהמען, דאָס איך פיר דיך מיט מיינעס בלוטיג געוואָגגען האָבע?"

אונד מעלישאַ נאָהם דאָס אַרמבאַנד. שטרייטיש אומאַרמטע דיא דער רישטער, דאָגן גינג ער. — מעגליך קאָ-מען זיא פאָן גין אַן צוזאַמען, אָהנע דאָס ר' נישמאַן אָדער דיא טייע דבורה עטוואָס בעמערקטען.

(פאָרטזעטצונג פאָלגט.)

איבערגאנגס-פערזוך ביא טירני-מאנדעללי, איזט צום דרימטענמאל מיסלונגען, ווענסאלב דיא רוסען דען פערזוך, ביא ניקאפאלי איינצודרינגען, אויפגעגעבען האבען.

צימנוצא 7-טען יולי. היער הערדשט גראסע אויפרעגונג. טירקישע קריעגס-שיפע בע-שיסען טולטשא. — דיא קעמפע ביא בעלא, טשישקא אונד קרייווינא דויערן זיט פיער טאגען פארט. גראסע פערלוסטע זיטענס דער רוסען. — פינף היזיגע שפיטעלער אונד גאנץ סיסטאויא זינד פאן פערוואונדעטען איבערפיללט. דיא היז-זיגע בריקע בעפינדעט זיך אין איינעם עלענדען צושטאנדע אונד איזט פיר דיא דייער אונ-האלטבאר.

בוקארעסט 7-טען יולי. עהעפארגעס-מערן בעזוכטע דער רוסישע קאיזער דיא פער-וואונדעטען אין סיסטאוא אונד ליעס יעדעס מאנן 20 פראנקס געבען. 140000 זעקע מעהל זינד פאס דויזיגען באהנהאף אבגעגאנגען. איבערהויפט ווערדען צווישען יאסס אונד הירש נור לעבענס-מיטטעל טראנספארטירט. — מאן שפרינט פאן ערנסטליכען פארבערייטונגען ביא אלטעניטצא.—

וויא גון איס דיזיגען דעפעשען ערזיכטליך, ווירד רוסלאנד הייטע אדער מארגען נאך ניכט דיא טירקיא פערשלינגען קאנען. דער „פעטטע בוסען" קאנן איהם לייכט אים האלזע שטעקען בלייבען! —

פערשיעדענע ניאיגקייטען.

* (דער אונגארישע רייכס-טאג), דער איא ווייר בעריישט געמעלדעט, שאן פארגעגאנגען זיינע זיצונגען איינשטעללטע, איזט דיזיגען זאמסטאג אויך דורך איינע קאנזליכע צושריפט פייערליך נעשלאסען ווארדען, אום ערסט אם 15. סעפטעמבער ווידער עראפנעט צו ווערדען.

* (דער נייע אוסגלייך) איזט אויך דורך דיא „מינדליכען פערהאנדלונגען" ניכט צו שטאנדע געקאמטען. דיעסמאל וואר עס פס-טערריך, וועלכעס דורך דיא אונגאכזעביגקייט דען אנגעשטרעבטען אויסגלייך צום שווערע בראכטע. אין דען לעצטען טאגען וואורדע פיעל פאן איינער עסטערריכישען מינסטער-קריזיס גע-שפראכען, ווייל דיא רעגיערונג ניכט אים שטאנדע וואר, דען אויסגלייך אים רייכסראטהע הורצוביר-גען. אללין טראטצדעם אונד אללדעם ווירד דער אויסגלייך צו שטאנדע קאממען — ווייל ער עכען צו שטאנדע קאממען מוס!"

* (איין מיטגליעד דער איי-סערסט-לינקען ביים קאנגרעס.)

דיזער טאגע בעגאב זיך איינע דעפיטאציאן דער אונגארישען קליינ-גרונד-בעזיטצער צו זיינער מא-יעסטעט נאך ווען, אים פיר דיא גרונדונג איינער באדען-קרעדיט-אנשטאלט דיא אינטערשיטצונג דעס מאגארכען אנצוזוכען. הערר אונגאן העלפ, איין מיטגליעד דער איסערסט-לינקען, בעפאנד זיך עבענפאללס אונטער דער עריזעהנטען דעפי-טאציאן. בעמאנגטליך מאכטע זיך הערר העלפ אים ריכטטאגע אם מיטטען דורך זיינע צאהל-ריכען „אינטערפעללאציאנען" בעמערקבאר. זיינע מאיעסטעט עמפפינג דיא דעפיטאציאן אויפ הערצליכסטע, וואנטע זיך זאראן צו העלפ מיט דען וואורטען: „הערר דעפיטירטער! אך לעזע איהרע אינטערפעללאציאנען מיט פיעלעס אנ-טערעסס. עס ווערע פיעללייכט גוט, ווענ ווירד אין אונגארן אך אינען איינגענען „אינטערפעללא-ציאנען-בעאנטווארטונגס-מיניסטער" ערנעננט ווירדען!" — הערר העלפ האטטע דיא זיינסטע-גענעגנווארט צו זאגען: „מאיעסטעט! עס איזט ריכ-טיג, דאס איך מאנכמאל מיט מיינען אינטערפעל-לאציאנען דען הערען מיניסטערן לעסטיג ווערדע, אללין אייערע מאיעסטעט דירפען פערזיכערט זיין, דאס ווענן איך אן אינען דער הערען מיניס-טער אינע אינטערפעללאציאן ריכטע, זא געשעהט דיעס ניכט אים איטעלכיס, אדער עטווא, אים מיינע גייגענערדע צו בעפיעדיגען, זאנדערן אים אינטערעסס דעס אללערהאכסטען הערשער-הויזעס אונד דעס פאטערלאנדעס." — זיינע מא-יעסטעט ערווידערטע היעריך הולדפאלל: „וא האבען שאן רעכט, הערר העלפ, איך האבע אן איהרער פאטערלאנדס-ליעבע אונד אן איהרער אנהענגליכקייט אן דאס הערשערהויז ניע גע-עייפעלט."

* (איינע דעפוטאציאן דער טירקישען יודען-געמיינדע אין ווייען.) איס ווען ווירד זאבען פאלגענדעס בעריכטעט: דער פארשטאנד דער היזיגען טיר-קישען יודען-געמיינדע ווירד נעכסטער טאגע אינע דעפיטאציאן אן דען היזיגען טירקישען גזאנדט-טען עגטזענדען. דיעזע ווירד דעמזעלבען אינע געלד-זאמטלונג איבערריכען, וועלכע ביא דען מיטגליעדערן דער ווייגער טירקישען יודען-געמיינ-דע צו גנסטען דער טירקישען פערוואונדעטען פיראנזטאלטעט וואורדע. ביא דיזער געלעגען-הייט ווירד דיא עריזעהנטע דעפיטאציאן אויך אידרע עריגבענהייט פיר דאס טירקישע ריך אונד זיינע מאיעסטעט דען סולטאן צום איסדריקע בריינגען.

* (נארטשאקאף איבער דיא פאליטיק רוסלאנדס.) אין מיטאר-

פאלליעטאן.

פיעל-ווייבעריא.

(7-טע פארזעצונג.)

אויף דער פינפטען שופע ערהאבען זיך דיא קאמפע אונד דער האהן אונד שרייען, וויא וועגן זיא לעבטען, אונד אויף דער ונכסטען שופע עבענזא דיא טויבע אונד דער שפערבער. ר' נישום בליקט איינע צישלאנג אויפעכט שטעהען אויף דעם מהאגע, דא הערט מאן דאס גע-שריא דער מהיעע, דאס ווישען דיע פליגעל דער פאגעל, אונד אין אללעם דעם וואר קיין „ווידעם דורכאיינאנדער", זאנדערן איין וואונדערפאללער צוזאמענקלאנג. דאנן זעטצטע ער זיך, אונד פלאטצלך שוויעג אללעס; אבער דער אדלער אויף דער פיערטען שופע שטיג עטפאר, דיא קראנע אים שנאבעל האלטענד, פלאג האר אויף אונד זעטצטע דיא קראנע זאנפט אויף דעם דאכבי הויפט; דאנן פלאג ער ווידער עטפאר אונד בליעב שוויבענד איבער דעם הויפט דעם ווטצענד.

אין האכסטע שפאנונג וואר אללעס יעדע בע-ווענונג דעס דאכבי געפאללען; יעטצט בראך איין וואהרער בייפאללס-שווים לאס; דער קאיזער קלאטשטע זיך אין דיא הענדע.

אלס ר' נישום ערהאב, נאהם דער אדלער דיא קראנ-גע פאן זיינעם הויפט, אונד ווהרענד ער הערונטער-ווישטע, בעגאנגן דיא בעוועגונג דער מהיעע אויפ נייע. בוי ער דיא אונטערסטע מהראנעס-שופע פערלאסען האטטע.

נונמעהר בעגאבען דער קאיזער דען מהראן, אונד דאסזעלבע שווישטעל וויעדערהאלטע זיך.

„הארע מיר נעגוא צו, איך האבע איינען געוויכטי-גען סראן פאר, צו דעסען אויפהיתונג איך דיינער הילפע בעדארף." —

„מיין אנקעל מאגע נור איבער מיך געבוישען."

„דוא קענטס דיא האהען אבוכטען, דיא איך מיט דיר האבע. דוא, מיינער שווישטער יאהן, זאללסט איינמאל הערן אונד קאיזער דיזעס נאסען ווייבס ווערדען, דוא ווייסט אבער אויך, דאס עס נור דאס מאגליך איזט, וועגן איך אן דער שטיפע דער רעגיערונג בלייבע. בוי דיא בירגען קאיזערליכען בריעדער נעשעאבען זיין ווערדען, יעטצט אבער איזט מיינע שעללונג אין געפאהר."

„וואס אנזט איזט, מיין אנקעל? אַ, דאס איזט ניכט מאגליך."

„עס איזט ליידער נור צו וואהר!"

„אונד ווער שטעהט אויף אים וועגען?"

„דיזער פלעגרע ווירד, דיזער ר' נישום."

„מאגע איהן נאפט אין דיא טיפע האללע שע-ווענקען! אבער איזט שערצע, ליעבער אנקעל, וויא קאנגנט אויך אין ווידער, אין נידערע ווידע שע-רדיגען?"

„עס איזט קיין שערץ, ער איזט בישטעדיגע עינסס. דער קאיזער איזט אין איהן פערנאررט אונד האלס איהן פיר דען „ווייטפטען מענשען" אויף ערדען, וויא וועגן אללע וויינע קינסטע ניכט פערפלוכטע „צייטע-ווערקע" ווערען. . ."

„אללע איך מאדער דינגען אונד איהן אויס דעם וועגע ריסען?" (פראנצע מיכאעל.)

„ניכט דאך, ניכט דאך! (עיזווידערט יאהאנן) עס דער קאיזער וואר איבערגלילקליך; ער פערליעס דען מהראן אונד אומארמטע דען דאכבי פאר זיינעם פערזאס-מעלטען האפע. דאנן צאג ער זיינען קאסטאנען זיינ-פאן זיינעם פינגער, ריכטע איהן דעם מיטטער אונד שפראך:

„איך ווערדע דיך ריך, ווהר ריך בעלאהנען; פיר-ע-ע-סטע נטס דיזיגען רינג; אין וועלכער נאפאהר דוא אים-מער קאממען מאגסט, זא לאס איהן מיר אפ-ציינען, אונד דוא קענגסט מיינע גנאדע ווייטער ווייטר."

ר' נישום דאנקטע דעם קאיזער אונד קעהרטע אין זיין הויז צוריק.

דער אייגע יאהאן וואר אויסער זיך פאר צארן אונד נייד; ער גינג אין זיינען פאלאסט אונד ליעס זיינען נעפ-פען מיכאעל צו זיך רופען.

„מיכאעל, (זאגטע יאהאן, אלס דיזער ערשיען) ערצעהלטע דוא מיר ניכט, דאס דוא אין ווידע-מערבען ליעבסט?" —

„אבער איך קאנן אייך שווארען, הערר אנקעל, דאס איך דאס מערבען ניכט ווידערגעזעהען האבע, וויא איך עס אייך פערשפאכען."

„איך ווייס עס, אונד ניכט דעסהאלב פרעגע איך דיך. ווייס דוא, וואס אויס דעם מערבען געוואردען?"

„גיין, מיין גנעדיגער אנקעל."

„אַ וויל איך עס דיר זאגען, איהר פאטער איזט בייא דעם נאפען בראנדע אומגעקאממען; דיא האטטע שאן פיהרע דען דאכבי נישום נעהייראטעט, פאן דעם אללע וועלט יעטצט שפיכט."

„אונד וואס ערצעהלט מיר מיין אהיים דאס?" (פראנצע מיכאעל.)

---

* (אין רוסישער גראס-פירסט אלס ארמעע-ליעפעראנט) אויס ביקאנטט ווירד אינעם היזיגען אינגאריש-בלאטטע פאלגענדעס געמעלדעט: „דער רוסישע גראפפירסט ניקאלאי ניקאליעוויטש, אבער-קאמ-מאנדאנט דער דאנוי-ארמע, איזט מיטגליעד יענער געזעללשאפט, וועלכע דיא ליעפעראנגען פיר דיא רוסישע ארמעע איבערנאממען האט!" (אינס ער-אינגערט דיזיגע מיטטהיילונג אן יענען „פאלנישען מלמד", דער אינסס געאיסערט האבען זאלל: „ווערע איך רוסישער קאזיער, דא ווירדע איך אים גלדען וואבענטליך מעהר אינקאממען האבען, אלס דער גגענווערטיגע קאזיער פאן רוסלאנד, דא איך געבענביא אייך נאך „קנעללען" (אונטער-

---

פאלליעטאן.

פיעל-ווייבעריא.

(7-טע פארזעצונג.)

אויף דער פינפטען שופע ערהאבען זיך דיא קאמפע אונד דער האהן אונד שרייען, וויא וועגן זיא לעבטען, אונד אויף דער ונכסטען שופע עבענזא דיא טויבע אונד דער שפערבער. ר' נישום בליקט אויפעכט שטעהען אויף דעם מהאגע, דא הערט מאן דאס גע-שריא דער מהיעע, דאס ווישען דיע פליגעל דער פאגעל, אונד אין אללעם דעם וואר קיין „ווידעם דורכאיינאנדער", זאנדערן איין וואונדערפאללער צוזאמענקלאנג. דאנן זעטצטע ער זיך, אונד פלאטצלך שוויעג אללעס; אבער דער אדלער אויף דער פיערטען שופע שטיג עטפאר, דיא קראנע אים שנאבעל האלטענד, פלאג האר אויף אונד זעטצטע דיא קראנע זאנפט אויף דעם דאכבי הויפט; דאנן פלאג ער ווידער עטפאר אונד בליעב שוויבענד איבער דעם הויפט דעם ווטצענד.

אין האכסטע שפאנונג וואר אללעס יעדע בע-ווענונג דעס דאכבי געפאללען; יעטצט בראך איין וואהרער בייפאללס-שווים לאס; דער קאיזער קלאטשטע זיך אין דיא הענדע.

אלס ר' נישום ערהאב, נאהם דער אדלער דיא קראנ-גע פאן זיינעם הויפט, אונד ווהרענד ער הערונטער-ווישטע, בעגאנגן דיא בעוועגונג דער מהיעע אויפ נייע. בוי ער דיא אונטערסטע מהראנעס-שופע פערלאסען האטטע.

נונמעהר בעגאבען דער קאיזער דען מהראן, אונד דאסזעלבע שווישטעל וויעדערהאלטע זיך.